

LAW

No.9253, date 8.7.2004

ON SOME CHANGES IN THE LAW No.8464, date 11.3.1999 "ON
STANDARDIZATION",
AMENDED WITH THE LAW No.9024, date 6.3.2003

In sustenance of the articles 78 and 83, paragraph 1 of the Constitution, with the proposal
of the Council of Ministers,

The ASSEMBLY of the
REPUBLIC OF ALBANIA

DECIDED:

In the law no.8464, date 11.3.1999 "On standardization", amended with the law no.9024,
date 6.3.2003, there shall be performed the following additions:

Article 1

After article 1, the article 2 shall be added with the following content:

"Article 2

During the implementation of this law, the following terms shall have the following
meanings:

1. The "Standardization" is considered as the activity of establishing standards, with the sustenance and the participation of all the interested parties.
2. The "Standard" is considered as the technical specification for continues usage, not mandatory for enforcement, with the exception of the period established by the article 11, which documents the achievement of a determined quality level, approved by the General Directorate of Standardization.
3. The "Certification" is considered as the procedure of providing the mark of conformity and/or of security, which is performed by a third independent party responsible for the conformity assessment of the products, processes, services, and quality systems, based on the standards requirements, technical specifications, other requirements or legal acts and by-laws in power.
4. A "Product" is considered any product manufactured in industrial way or agricultural product.
5. The "Conformity Marking" and "Standarti Shqiptar - Albanian Standard" (SSH) are distinguishing signs to be affixed on the product and/or its packaging, in order to testify the conformity of this product with the standard or the technical specification, to which it refers.
6. As the "Conformity declaration" is considered the document that assists the manufacturer to declare, under its own responsibility that a product, process or service offered by him/her is in conformity with a technical specification.

7. The "Technical Regulations" are considered as by-laws of technical character, which establish the characteristics of the products or the necessary processes for their production, including also the administrative measures to be applied in the cases of their non-implementation. The Technical Regulations may contain also the requirements regarding the terminology, the symbols, the packaging, the marketing or the labelling of a product or of a production process.

8. The "Technical Specifications" are considered as the data established in a document, which represent the required characteristics for a product, such as: the quality level, the characteristics, the security and the measures, including the terminology, the symbols, the proofs, the testing methods, the packaging and the labelling of the product.

9. As the "Quality System" is considered the entirety of the organisational structures, procedures, processes and resources, necessary for a subject to achieve the required quality. The quality system shall be constructed on the bases of the international standards of the ISO 9000 series."

Article 2

In the article 7, at the beginning of the paragraph, the following phrase shall be added: "For the administration, organization and inspection of the work for".

Article 3

In the article 9, the following additions shall be performed:

- a) in the paragraph 2, at the beginning of the paragraph, the following phrase shall be added: "Follow-up of the procedures";
- b) in the paragraph 8, at the beginning of the paragraph, the following phrase shall be added: "Establishing agreements with the similar organisms concerning the mutual recognition ".

Article 4

This law enters into power 15 days after its publication on the Official Journal.

Proclaimed with the decree no.4285, date 29.7.2004 of the President of the Republic of Albania, Alfred Moisiu